

IIC 會員通訊主席的話 (2022 年 10 月)

很高興向各位宣布，第 29 屆 IIC 雙年會會議已於九月初在紐西蘭惠靈頓圓滿舉行。這亦是本會首次以實體和線上混合模式舉行的雙年會（於 2020 年舉行的第 28 屆愛丁堡雙年會則採用全線上模式進行）。能夠與親臨惠靈頓的會員見面自然令人欣喜，但同樣值得高興的，是眾多的會員也能夠在世界各地透過線上參與區域活動。作為全球性的組織，混合模式既保留了在主辦地區舉行會議的優點，同時亦讓我們得以與全世界來自 89 個國家的會員接觸。

萬分感謝 NZCCM 主辦了這次盛會，特別是勞苦功高的主席 Nyssa Mildwaters。另外我們也特別感謝數碼參與義工團隊(DEVs!)的努力，令會議的現場與線上體驗無縫接軌。

在開幕禮上我談到在紐西蘭舉辦會議的特別意義。這裡的多元文化是歐洲和毛里文化交匯的成果。英國廣播公司最近也形容毛里文化的融合反映了「紐西蘭社會擁有共融力量，箇中蘊藏的生氣和活力並不是為了吸引旅客或為欖球預賽作助興的」。

我很想知道主辦單位對本地文化緊密共融的看法，會議的多個環節正好提供了不同角度讓我們探討，從 Forbes Prize 講座主講人 Vicki Anne Heikell 以「相信自己」為題的演講、到「Kōrerorero - 重要的對話」環節，還有個別論文發表及在各問答環節所提出的議題，都讓我們體會到要維護和促進毛里文化，實在需要付出很多心思才能突破重重挑戰。

第 29 屆雙年會 - 惠靈頓會議讓我們明白必須以修復員的身份去提升自己對文化環境的認知。在毛利語中有「Mana」一詞，雖然沒有完全對等的英文詞語，但最貼近原意的解釋，是一個人、一個地點或者一件物件中的精神或力量。從修復人員的角度來說，即每一件文物皆有生命力，都蘊藏著「Mana」，因其與人和地必有緊密的關聯。換言之，修復員所修護的並不是死物。如果你還未曾到訪 IIC 會議的網站，會員可以點播站上的演講視頻，當中有幾個專題演講探討此課題，歡迎各會員在未來 12 個月內隨時回看。

最後，在閉幕禮上我們一如既往地宣布了下屆雙年會的地點 - 第 30 屆雙年會將於 2024 年假秘魯的利馬舉行。年會的主題是「文物修護的永續策略：新時代的新策略」，我們將探討當中的挑戰。IIC 網站已發布了一段精彩的[短片](#)，分享本會南美同僚的構思。我們也熱切期待與 Juan Carlos Rodríguez Reyes 博士和他於利馬工程技術大學(UTEC)的團隊合作。下屆雙年會會議將繼續以實體和線上混合模式舉行，期待屆時與各位在利馬會面。

順祝安康。

Julian Bickersteth

國際文物修護學會主席